

INSTRUCTIONS POUR LE RÉGLAGE DU SECTEUR

Arroseurs G85B et G885

- 1 Le secteur peut être réglé avec l'arroseur en fonctionnement ou à l'arrêt. Ces instructions concernent le paramétrage initial et le réglage du secteur tandis que l'arroseur est éteint et que le piston est installé dans l'arroseur.
- 2 Tirez le piston vers le haut à l'aide de la clé Hunter ou de la poignée en té. Tout en maintenant le piston en position relevée, accrochez l'outil de réglage du secteur/maintien du G85 à la bague de réglage du secteur (FIGURES 1 et 2). Abaissez le piston et retirez la clé Hunter ou la poignée en té.
- 3 Neuf, le piston G85 dispose d'une tête de buse qui pivote difficilement et sur laquelle il faut forcer un peu. Attrapez la tête et faites-la tourner dans un sens et dans l'autre afin de déterminer son secteur actuel. Lorsque vous atteignez le point d'inversion droit, laissez la tête dans cette position.
- 4 Tous les arroseurs Hunter ont un point d'inversion droit fixe et un point d'inversion gauche réglable. En d'autres termes, si le paramètre de secteur est modifié, seul le point d'inversion gauche sera affecté par ce réglage. Le point d'inversion droit restera toujours identique.



FIGURE 1

FIGURE 2

- 5 Pour aligner le point d'inversion droit sur la zone droite devant être arrosée, vous pouvez faire pivoter le piston dans son ensemble à l'aide du dispositif à cliquet intégré. Le dispositif à cliquet ne peut pas être utilisé lorsque l'arroseur est sous pression et en cours de fonctionnement.
- 6 L'arroseur éteint, faites pivoter le piston (FIGURE 3). Vous entendrez le cliquetis du mécanisme au fur et à mesure que tourne le piston. Pour faire pivoter le piston dans le sens des aiguilles d'une montre, il peut s'avérer nécessaire de positionner la tête au point d'inversion droit fixe. De même, pour faire pivoter le piston dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, il peut s'avérer nécessaire de positionner la tête au point d'inversion gauche. Assurez-vous que la buse est dirigée vers la zone droite devant être arrosée lorsque la tête est au point d'inversion droit.
- 7 Pour régler le point d'inversion gauche sur la zone gauche devant être arrosée, tournez la bague de réglage du secteur (FIGURE 4 ou 5). Si vous tournez la bague de réglage du secteur dans le sens des aiguilles d'une montre, vous diminuerez le secteur. Si vous tournez la bague de réglage du secteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vous augmenterez le secteur.
- 8 Il est possible d'ajuster le G85 pour le transformer en arroseur à cercle complet de 360° sans inversion en tournant la bague de réglage du secteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle bloque.



FIGURE 3



FIGURE 4



FIGURE 5

INSTRUCTIONS POUR LE REEMPLACEMENT DE LA BUSE

Arroseurs G84B, G85B, G884 et G885

Il y a deux moyens d'exposer et de remplacer les buses :

- 1 Une fois le piston sorti du corps (FIGURE 1), comprimez le ressort du piston en poussant le joint du piston vers le bas, puis en accrochant l'outil de réglage du secteur/maintien du piston (référence 382800) sur la bague de réglage du secteur ou,
- 2 Si le piston est installé dans le corps de l'arroseur, tirez le piston vers le haut à l'aide de la poignée en té (référence 053191) ou de la clé Hunter (référence 172000). Tout en maintenant le piston en position relevée, accrochez l'outil de réglage du secteur/maintien du piston (référence 382800) à la bague de réglage du secteur (FIGURES 1 et 2).

Les pistons G84B et G884 disposent de trois buses opposées à code couleur. Tous les pistons G85B et G885 disposent de trois buses à code couleur orientées vers l'avant. Toutes les buses à longue portée principales de ces modèles sont fixées dans leur compartiment à deux endroits :

- 1 La partie supérieure de la buse à longue portée principale est fixée par une vis en acier inoxydable (FIGURE 3) à laquelle on accède par le haut du piston.
- 2 La partie inférieure de la buse à longue portée principale est fixée par un crochet intégral relié au fond du boîtier de la buse principale (FIGURE 4).



FIGURE 1



FIGURE 2



FIGURE 3



FIGURE 4

REPLACEMENT DE LA BUSE

Pour retirer la buse à longue portée principale, relevez tout d'abord la vis sans tête de fixation en acier inoxydable (FIGURE 5). La vis sans tête dispose d'un orifice Allen de $\frac{3}{32}$ pouces à son sommet ainsi que d'un orifice pour tournevis à tête plate. Insérez l'extrémité métallique de la clé Hunter, d'une clé Allen de $\frac{3}{32}$ pouces ou d'un petit tournevis à tête plate dans le couvercle caoutchouc afin d'accrocher la vis sans tête. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la vis sans tête soit complètement sortie du boîtier de la buse (FIGURE 6).

Ensuite, insérez une petite pince à bec effilé dans l'orifice à la base de la buse (FIGURE 7). Appuyez fermement pour agripper le crochet du boîtier extérieur de la buse (FIGURE 8). Enfin, tout en maintenant la pince à bec effilé dans cette position, saisissez le boîtier extérieur de la buse et tirez vers l'extérieur (FIGURE 9) pour dégager la buse de son compartiment (tête).



FIGURE 5



FIGURE 6



FIGURE 7



FIGURE 8



FIGURE 9

Insérez la buse de remplacement dans le compartiment. Appuyez fermement jusqu'à ce que la buse bloque et que le crochet soit engagé (FIGURE 10). Tournez la vis sans tête de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre tout en vous assurant qu'elle ne déforme pas la buse. Enfoncez la vis sans tête à l'avant de la buse juste ce qu'il faut pour empêcher la buse de bouger. Faites attention de ne pas positionner la vis sans tête devant ou contre l'orifice de la buse, sans quoi les performances pourraient être dégradées.

Si la taille ou la couleur de la buse a été modifiée, veuillez noter que le stator devra probablement être réinitialisé. Consultez la section sur le réglage du stator dans ce manuel pour plus d'informations sur la réinitialisation du stator.

Les performances des buses G84/G85 à courte et moyenne portée sont adaptées à des buses à longue portée principales spécifiques. Par conséquent, il est normalement obligatoire de remplacer ces buses lorsque vous remplacez la buse à longue portée principale. Vous trouverez les combinaisons et les références appropriées dans les tableaux

des performances du catalogue golf Hunter, ou sur Internet à l'adresse hunterindustries.com/golf. S'il est nécessaire d'effectuer un remplacement, il est important de noter que ces buses à courte et moyenne portée doivent être installées avec la bonne orientation pour des performances optimales.

Avant de retirer la buse à courte ou moyenne portée, notez les différences entre les buses de gauche et de droite. Lorsque vous êtes face aux buses à courte et moyenne portée (FIGURE 11) :

- 1 La buse à courte portée se trouve à gauche.
- 2 La buse à moyenne portée se trouve à droite.

Avant de retirer une buse à courte ou moyenne portée, notez tout d'abord que chaque buse dispose d'un pointeur d'orientation en saillie. (FIGURE 12) Ce pointeur doit toujours être en haut, en position 12h. Si vous positionnez ce pointeur autrement, les performances et l'uniformité de l'arroseur seront dégradées.



FIGURE 10



FIGURE 11



FIGURE 12

Un dispositif d'orientation supplémentaire se trouve sous la buse, sur son compartiment (FIGURE 13). Cette aide vous permet de créer une ligne visuelle imaginaire, de cette marque jusqu'au pointeur situé au-dessus de la buse, et ce afin d'orienter la buse.

Pour retirer des buses à courte ou moyenne portée, utilisez l'outil d'extraction/installation de buse référence 803700 (FIGURE 14). Accrochez la buse avec l'outil et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la buse (FIGURE 15).

Pour installer une nouvelle buse, accrochez la nouvelle buse avec l'outil (FIGURE 16). Appliquez le filetage de la nouvelle buse sur l'orifice du compartiment en faisant attention de l'aligner sur l'angle d'entrée. Tournez la buse *dans le sens inverse des aiguilles d'une montre* jusqu'à ce que le filetage de la buse s'enclenche dans le filetage du compartiment de la buse. Vous éviterez ainsi de fausser le filetage de la buse. Enfin, à l'aide de l'outil, tournez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée (FIGURE 17), en vous assurant que le point d'arrêt laisse le pointeur d'orientation de la buse en position 12h.

Si la taille ou la couleur de la buse à longue portée principale a été modifiée, veuillez noter que le stator devra probablement être réinitialisé. Consultez la section sur le réglage du stator dans ce manuel pour plus d'informations sur la réinitialisation du stator.



FIGURE 13



FIGURE 14



FIGURE 15



FIGURE 16



FIGURE 17

REPLACEMENT DU JOINT DU PISTON

Arroseurs G84B, G85B, G884 et G885

Le bloc du joint, le joint du boîtier et le ressort de rappel comprimé des G84 et G85 sont fixés au piston avec le couvercle arborant le logo au sommet du piston. Il est nécessaire de retirer le couvercle caoutchouc afin d'assurer l'entretien des composants du joint du piston.

Tout d'abord, une fois le piston sorti du corps (FIGURE 1), comprimez le ressort du piston en poussant le joint du piston vers le bas puis en accrochant l'outil de réglage du secteur/maintien du piston (référence 382800) sur la bague de réglage du secteur.

Pour retirer le couvercle caoutchouc, dévissez la vis de fixation centrale à l'aide d'un tournevis cruciforme en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (FIGURE 2).

Une fois le couvercle retiré, deux languettes en plastique verticales sont visibles au sommet du piston (FIGURE 3). Ces languettes sont les leviers de dégagement servant à déverrouiller et retirer l'étrier contenant les buses à courte et moyenne portée.

Pour retirer l'étrier, appuyez d'une main sur les deux languettes tout en tirant l'étrier vers le haut avec l'autre main (FIGURE 4 et FIGURE 5).



FIGURE 1



FIGURE 2



FIGURE 3



FIGURE 4



FIGURE 5

Attention : l'étrier est pourvu de deux joints toriques qui servent à rendre étanches les passages d'eau (FIGURE 6). Ces joints toriques restent généralement fixés à l'étrier. Il est possible que les joints toriques se détachent de l'étrier lors du démontage et restent dans le piston. Les joints toriques peuvent aussi tomber par terre. Vérifiez la présence des joints toriques immédiatement après avoir démonté l'étrier. Sans ces joints toriques, l'étrier fuira.

Attention ! Le piston est toujours soumis à la tension du ressort. Vous devez porter des protections pour les yeux et suivre des procédures de manipulation en toute sécurité lorsque vous effectuez l'entretien de ce produit.

Ensuite, retirez précautionneusement l'outil de réglage du secteur/maintien du piston (référence 382800) tout en maintenant le bloc du joint et le ressort en position comprimée (FIGURE 7). Une fois l'outil retiré, détendez doucement le ressort en faisant glisser le bloc du joint vers le haut jusqu'à ce qu'il sorte du compartiment de la buse.

Le bloc du joint est fixé au compartiment du joint à deux endroits. Posez les doigts sous le bloc du joint, à côté de la buse principale. Soulevez et tirez vers le haut pour libérer le bloc du joint du compartiment de la buse (FIGURE 8). Faites attention, car le ressort est sous tension. Détendez doucement le ressort et retirez du piston le bloc du joint ainsi que le ressort.

Pour remplacer le joint torique sur le bloc du joint, appuyez sur le joint torique (FIGURE 9), saisissez la partie saillante du joint torique et retirez-le.

Pour installer un nouveau joint torique, insérez un côté du joint torique sur le bloc du joint (FIGURE 10). Ensuite, étirez et installez doucement toutes les parties du joint torique dans l'encoche qui fait le tour du bloc du joint.



FIGURE 6



FIGURE 7



FIGURE 8



FIGURE 9



FIGURE 10

La base du ressort repose sur l'anneau à cliquet (FIGURE 11). Cette partie peut aussi être retirée en la faisant glisser vers le haut jusqu'à l'extraire du piston. Lorsque vous remplacez l'anneau à cliquet, faites attention à ce que son orientation soit correcte. Les dents du cliquet doivent se trouver en bas de manière à s'enclencher dans les dents de cliquet correspondantes du piston. La partie supérieure de l'anneau à cliquet doit maintenir complètement le ressort de rappel, sans le laisser dépasser. Autrement, le joint du piston risque de ne pas être étanche.

Le joint du boîtier se trouve à la base de la partie en acier inoxydable du piston (FIGURE 12).

Si le joint du boîtier est endommagé, le piston fuira à cet endroit. Le joint du boîtier et le bloc du joint doivent être remplacés tous les deux si le joint du boîtier est endommagé. Il faut noter que le piston fuira également si le ressort de rappel n'est pas correctement installé dans son support supérieur (bloc du joint) et son support inférieur (anneau à cliquet).

Pour retirer le joint du boîtier, faites glisser le joint vers le haut jusqu'à l'extraire du piston (FIGURE 13). Tandis que vous retirez le joint du boîtier, observez son orientation et ses caractéristiques. La surface supérieure est biseautée et la surface inférieure est dotée d'une série de languettes saillantes. Vous remarquerez aussi une série de renforcements dans le plastique noir sous le joint du boîtier.

Pour installer un nouveau joint du boîtier, assurez-vous tout d'abord que les languettes sont orientées vers le bas. Faites glisser le nouveau joint du boîtier vers le bas du piston (FIGURE 14). Les languettes saillantes doivent s'enclencher dans les renforcements du piston. Appuyez fermement vers le bas pour que le joint du boîtier soit bien accroché au piston.

CONSEIL : Le bloc du joint peut aider à installer le joint du boîtier sur le piston. Faites glisser le bloc du joint sur le piston et enclenchez le joint du boîtier. Appuyez fermement pour que le joint du boîtier soit bien accroché au piston. Le joint du boîtier sera verrouillé dans les renforcements la première fois que de l'eau sous pression sera appliquée sur le piston et que le piston se relèvera.



FIGURE 11



FIGURE 12



FIGURE 13



FIGURE 14

Pour monter le piston, installez tous les composants liés au piston, dont le joint du boîtier, l'anneau à cliquet et le ressort. Placez le bloc du joint par-dessus le ressort. Appuyez vers le bas pour verrouiller le bloc du joint sur la tête de buse. Le bloc du joint doit retenir le ressort sous la tête de buse. Comprimez le bloc du joint et le ressort, puis installez l'outil de réglage du secteur/maintien du piston (FIGURE 15).

Une fois les anneaux toriques bien positionnés sur l'étrier, installez l'étrier sur la tête de buse (FIGURE 16).

Il n'est pas nécessaire de forcer sur l'étrier (FIGURE 17). Lors de l'installation du couvercle caoutchouc, celui-ci poussera en effet sur l'étrier et lui donnera sa position finale.

Posez le couvercle caoutchouc au sommet du piston, la grande flèche directement au-dessus de la buse principale. Insérez la vis en acier inoxydable. À l'aide d'un tournevis cruciforme, tournez la vis inoxydable dans le sens des aiguilles d'une montre (FIGURE 18). Veillez à ce que l'étrier s'enfonce de manière uniforme sur le piston. Serrez légèrement la vis. Ne serrez pas trop.

Tout en maintenant le bloc du joint vers le bas, retirez l'outil de réglage du secteur/maintien du piston (FIGURE 19).

Le piston est maintenant monté. Assurez-vous qu'il ne manque aucune pièce sur le piston et qu'aucune pièce n'est restée sur votre plan de travail. Assurez-vous que le ressort de rappel est bien installé dans la partie inférieure du bloc du joint ainsi que dans la partie supérieure de l'anneau à cliquet. Les extrémités du ressort ne doivent jamais dépasser ni être accolées dans la zone d'installation (FIGURE 20).



FIGURE 15



FIGURE 16



FIGURE 17



FIGURE 18



FIGURE 19



FIGURE 20

ENTRETIEN DU FILTRE DU PISTON

Arroseurs G84B, G85B, G884 et G885

Ainsi que les arroseurs G80B et G880 de 2013 et plus récents

Le filtre du piston se trouve à sa base. Le but du filtre consiste à empêcher les débris, trop larges pour sortir du piston par les buses, d'y entrer. Si le filtre est bouché par des débris, le débit de l'eau par le piston peut se voir grandement réduit, ce qui amoindrira les performances de l'arroseur.

Les filtres de ces modèles sont fixés par un système de verrouillage à baïonnette (pousser et tourner). Pour retirer le filtre, saisissez d'une main la partie supérieure du piston. De l'autre main, saisissez le filtre en plastique blanc (G880, G884 et G885) ou noir (G80B, G84B et G85B) en bas du piston (FIGURE 1).

Ensuite, tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le mécanisme, puis tirez sur le filtre pour le dégager du piston (FIGURE 2 ou 3). Nettoyez le filtre pour le débarrasser des débris.

Pour remonter le filtre sur le piston, alignez les languettes du filtre sur les fentes situées à la base du piston (FIGURE 4). Poussez le filtre dans le piston, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le mécanisme.



FIGURE 1



FIGURE 2



FIGURE 3



FIGURE 4

INSTRUCTIONS POUR LE RÉGLAGE DU STATOR

Arroseurs G84B, G85B, G884 et G885

RÉGLAGES DU STATOR - POURQUOI ET QUAND SONT-ILS NÉCESSAIRES ?

Le stator réglable est paramétré à l'usine pour correspondre à la buse installée dans l'arroseur. Le but du stator consiste à maintenir constante une vitesse de rotation souhaitable. Les arroseurs qui tournent trop vite ne peuvent pas atteindre leur portée officielle. Les arroseurs qui tournent trop lentement arroseront avec un taux de précipitation supérieur par révolution, ce qui entraînera la formation d'îlots humides et des ruissellements.

Si les buses sont changées pour obtenir un débit supérieur à celui de la buse préinstallée, la vitesse de rotation accélérera à moins d'effectuer les réglages appropriés sur le stator. Cela est dû au fait qu'une plus grande quantité d'eau passe par la turbine de la boîte d'engrenages. Le contraire se vérifie aussi si une buse à débit inférieur est installée sans régler le stator : l'arroseur ralentira. Dans les cas extrêmes, il se peut que l'arroseur arrête complètement de tourner si le stator n'est pas réglé. Encore une fois, il ne faut régler les stators que si le débit de la buse a été modifié, ou si le stator a mal été paramétré à un moment donné.

Le réglage du stator est très simple : il suffit de faire correspondre le numéro de paramétrage du stator au numéro de la buse utilisée dans l'arroseur. Par exemple, si la buse utilisée est une n°20, le stator doit être paramétré sur le n°20. Pour accéder au réglage du stator, retirez tout d'abord le filtre du piston comme indiqué dans la section précédente.

Retirez le filtre du piston comme expliqué dans la section de ce manuel sur l'extraction du filtre. Les arroseurs G84 et G85 disposent de stators qu'il est possible de retirer du piston. Lorsque le filtre est retiré, il peut arriver que le stator reste dans le piston à côté de la turbine. Parfois aussi, le stator reste dans le compartiment du filtre quand le filtre est retiré du piston. Le filtre peut également tomber par terre quand le filtre est retiré.

IDENTIFIER VOTRE FILTRE

Il existe deux types de stators pour ces arroseurs. Le stator qu'il faut utiliser dépend de la buse principale installée dans le piston.

Stator variable – Utilisé pour les buses n°10 à n°20 (FIGURE 1). Prenez le stator dans la main pour l'inspecter. Vous remarquerez la partie noire bombée et la partie blanche intérieure fixée par un ressort. Vous ne pouvez PAS entretenir le stator variable. Si vous tentez de démonter ce stator, vous devrez le remplacer. Il n'est pas possible d'effectuer de réglage sur le stator variable.

Stator réglable – Utilisé pour les buses n°23 à n°53 (FIGURE 2). Prenez le stator dans la main pour l'inspecter. La partie noire avec les trois sections s'étendant à partir du centre s'appelle la plaque de stator réglable. Sous la plaque de stator réglable se trouve une partie fixe grise avec trois ouvertures. Cette partie s'appelle le stator.

Pour effectuer des ajustements sur le stator réglable : Une série de nombres sont inscrits sur le plastique du stator gris. Ces nombres correspondent aux références de taille de la buse. Pour effectuer un réglage, maintenez le stator gris d'une main et faites pivoter la plaque de stator noire vers la droite ou la

gauche (FIGURE 3). Vous remarquerez une petite flèche sur la plaque de stator réglable. Tandis que la plaque de stator réglable tourne, les différentes références de buse sur le stator gris s'alignent sur la flèche de la plaque de stator noire. Faites pivoter la plaque de stator réglable jusqu'à ce que la référence de buse voulue soit alignée sur la flèche de la plaque de stator noire.

Pour installer le stator variable et le filtre :

La partie bombée du stator doit être installée de manière à ce qu'elle soit orientée vers le filtre (FIGURE 4). Chargez le stator variable dans le filtre.

Pour installer le stator réglable et le filtre :

La partie du stator avec la plaque de stator réglable noire doit être installée de manière à ce qu'elle soit orientée vers le filtre (FIGURE 5). Chargez le stator réglable dans le filtre.



FIGURE 1



FIGURE 2



FIGURE 3



FIGURE 4



FIGURE 5

Pour remonter le filtre sur le piston, alignez les languettes du filtre sur les fentes situées à la base du piston (FIGURE 6). Poussez le filtre dans le piston, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le mécanisme (FIGURE 7).



FIGURE 6



FIGURE 7



Site Web

Assistance clientèle +1-800-383-4747 | **Service technique** +1-800-733-2823

Cette brochure a été imprimée sur du papier certifié Forest Stewardship Council® (FSC) avec de l'encre à base d'huile de soja. Le FSC est un organisme international qui cherche à promouvoir la gestion responsable des forêts.

© 2014 Hunter Industries Incorporated  Pensez à recycler.

GLIT-071 A 4/14



Imprimé à 100 %
à l'aide d'énergie
éolienne (RECs)